



Motori nuovi per i miscelatori semoventi e i telescopici Faresin

La casa veneta inaugura i propulsori Tier 4 interim o Stage III B sui miscelatori semoventi Leader Eco Mode e sui sollevatori FH Serie Compact. Miglioramenti anche nel posto guida delle serie con soluzioni che garantiscono comfort ed ergonomia

di Giovanni M. Losavio

Ancora un appuntamento di rilievo per la Faresin di Breganze (Vicenza). Dopo la convention aziendale del 27 settembre, in occasione della quale il presidente Sante Faresin ha fatto il punto sull'attività del Gruppo nel quadriennio 2009-2012 e tracciato lo scenario per gli anni a venire, l'impresa è attesa ad Hannover per la presentazione al grande pubblico delle ultime novità. Si parte con la linea di carri miscelatori semoventi Leader Eco Mode (tre macchine con capacità da 22 fino a 28 metri cubi), aggiornati con le nuove motorizzazioni Tier 4 interim o Stage IIIB – propulsori FPT serie NEF per impieghi industriali, con potenza da 151 a 181 kW. Gli stessi modelli presentano anche la cabina rinnovata all'insegna della vivibilità (è più spaziosa e offre maggiore visibilità sulla fresa), e dell'ergonomia, grazie al sedile equipaggiato con un bracciolo che assicura il pieno controllo sui comandi principali della macchina. Altrettanto significative le tecnologie introdotte dalla "scuderia di Breganze" per migliorare l'efficienza operativa dei Leader Eco Mode, come nel caso del sistema elettronico "Vertical Cut" con cui è possibile effettuare una fresatura dell'insilato perfettamente verticale. La commercializzazione dei nuovi modelli – fa sapere la Faresin – prenderà il via a gennaio 2014. Nel settore della movimentazione, restyling anche per i telescopici FH serie Compact, alimentati ora da un propulsore Deutz da 90 kW conforme alla Tier 4 interim o Stage IIIB. Si tratta, nello specifico, di un motore parsimonioso nei consumi e di dimensioni contenute che ha permesso alla Faresin di non modificare né la struttura del sol-

by Giovanni M. Losavio

Another important appointment coming up for Faresin in Hannover where the company will unveil their newest products to the great trade fair public following the manufacturer's convention held September 27 when president Sante Faresin provided updates on business in 2009 to 2012 and plans for the coming years. Set for arrival in Germany are the Leader Eco Mode self-propelled mixer wagons, three machines with capacities of 22³ to 28 m³ powered by new Tier 4 interim or Stage IIIB engines, FPT series NEF power plants rated at 151 kW to 181 kW for industrial applications. These models are also coming along with new cabs providing more space and greater visibility of the cutter along with ergonomics featuring a seat with an armrest incorporating all the main controls of the machine. Equally important are the technologies introduced by the company headquartered in Breganze, near Vicenza, for heightening the efficiency of the Leader Eco Mode as is the case for the Vertical Cut electronic system for the perfect vertical cutting of silage. Faresin reported that the new models will hit the markets beginning in January 2014. In the handling sector also the FH Series Compact has been restyled with the arrival of the 90 kW Deutz engine which conforms to the Tier 4 interim and Stage III B norms.

The new engines ensure lowered fuel consumption and compact build which made it possible for Faresin to maintain the handler's decidedly compact structure and the longitudinal location of the engine unchanged. Next January the 90 kW Deutz engine will be powering the entire Compact range and the VPS versions mounting 7, 8, 9 and 11 mt booms will be equipped with the more powerful 115 kW Deutz plants. For the operator of the FH Series Compact, Faresin is unwrapping a spacious king size cab equipped with a seat fitted with

New engines for Faresin self-propelled mixer wagons and telescopic handlers

The veneto manufacturer is beginning to mount Tier 4 and Stage III B engines on their self-propelled Leader Eco Mode and FH Series Compact handlers. Improvements also applied to standard equipment drivers seat to ensure comfort and sound ergonomics

levatore, decisamente compatta, né il posizionamento longitudinale del propulsore stesso. Dal prossimo gennaio il Deutz da 90 kW alimenterà tutta la gamma Compact in versione VPS con sbraccio da 7 e 9 metri, mentre la versione VPSe con sbraccio da 7, 8, 9 e 11 metri sarà equipaggiata con un più vigoroso Deutz da 115 kW. Per quanto riguarda il posto guida, gli FH serie Compact si presentano con l'ampia cabina king size, che, dotata di un sedile con comandi "a portata di mano" (la stessa soluzione adottata per i Leader Eco Mode), garantisce una maggiore visibilità verso l'alto e verso il basso (+20%), ed una più efficace circolazione dell'aria. Ripensata dall'impresa veneta anche la trasmissione Variable Power System (VPS) a soluzione continua da 40 km/h con uno (VPS) o due gruppi (VPSe). «Lo schema di funzionamento della trasmissione – spiega la Faresin con una nota tecnica – è intuitivo e il suo impiego migliora notevolmente tanto la modularità di approccio quanto la rapidità di spostamento. Tale caratteristica è vantaggiosa perché comporta sia una maggiore praticità di utilizzo, sia un aumento delle prestazioni.» Inoltre, la gestione elettronica combinata del motore e della trasmissione consente di ottimizzare i consumi in funzione dei diversi lavori cui il sollevatore è destinato. Questi tuttavia sono gli unici plus dei nuovi FH Compact. «Oltre alla capacità frenante e alla frenatura di stazionamento – prosegue la nota del costruttore – abbiamo implementato la capacità di carico, grazie all'introduzione degli assali Dana, e le possibilità di configurazione degli pneumatici. Abbiamo altresì incrementato il rendimento della presa di potenza ed aumentato la portata idraulica con circuito proporzionale (145 fino a 195 l/min).» Da menzionare, infine, un'altra importante innovazione introdotta dalla Faresin sui suoi telescopici compatti. Si tratta di un avanzato sistema che gestisce la discesa del braccio per assicurare la massima "velocità di rientro" perfino ai minimi regimi del motore; un sistema che permette di ridurre consumi e tempi di lavoro.

controls within reach, the same solution brought in for the Leader Eco Mode, ensuring 20% greater visibility downwards, and a more efficient air conditioning system. Also the Variable Power System (VPS) transmission has been redesigned, a continuous 40 km/h solution with one VPS or two groups VPSe. In a technical note, the company explained, "The scheme for the function of the transmission is intuitive and its use has been substantially improved in the approach mode as well as for the speed of movement. This feature is advantageous because it involves more practical use and increases performance." Moreover, combined electronic management of the engine and transmission makes it possible to optimize fuel consumption in relation to various operations the handler is intended for.

These are not the only pluses for the new FH Compact. "Other than brake capacity and the parking brake we have enhanced load capacity thanks to the introduction of Dana axles and options for the configuration of the tires," the note reported. "We have also increased the yield of the PTO and the hydraulics with a proportional circuit from 145 up to 195 l/min." Also worthy of mention is another innovation from Faresin for their compact telescopic handlers. This is an advanced system for managing the lowering of the boom to guarantee maximum re-entry even at low engine regimes to reduce fuel consumption and work time.

